

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG/101-30/2991

22 / 9 / 2011

Konu : Kanun Tasarısı

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulu'na uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

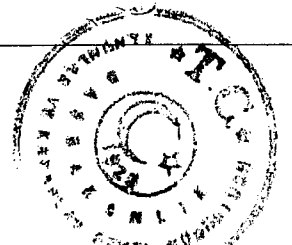
Eki
Liste

T.C.M.M. BAŞKANLIĞI				
Tali Komisyon		Başbakanlık İmar, Ulaştırma ve Turizm		
Esas Komisyon		Dışişleri		
Tarih:		F. No: 11/402		
İmza	Müdür	D.Bşk.	G.Sek. Y.	Gen.Sek.
				
BAŞKAN				

SIRA	ESAS NO		ADI
1.	1	271	Adalet Uluslararası Erişim Hakkında Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
2.	1	319	Müteaddit Defalar Değiştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesi Birleştirme Protokolü Konusundaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
3.	1	320	Avrupa Topluluğunun, Müteaddit Defalar Değiştirilmiş ve 27 Haziran 1997 Tarihli Protokol ile Birleştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesine Katılmasına Dair protokol Hakkındaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
4.	1	347	Iraka Komşu Devletler Hükümetleri ile Irak Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Terörizm, Sınırlardan Yasadışı Sızmalar ve Örgütlü Suçlarla Mücadele Konularında Güvenlik İşbirliğine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
5.	1	378	Kıta Sahaneliğinde Bulunan Sabit Platformların Güvenliğine Karşı Yasadışı Eylemlerin Önlenmesine Dair Protokole Ait 2005 Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
6.	1	382	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve İslam Kalkınma Bankası Arasında Türkiye ile Afrikadaki İslam Kalkınma Bankası Üyesi Ülkeler Arasındaki Ticaret ve Yatırımların Desteklenmesi İçin İşbirliği Hakkında Anlaşış Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
7.	1	410	Asyada İşbirliği ve Güven Arttırıcı Önlemler Konferansı Yazmanlığının Statüsünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
8.	1	415	Balinacılığın Düzenlenmesine İlişkin Uluslararası Sözleşme ile Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
9.	1	421	Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan Arasında Tercihli Ticaret Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
10.	1	425	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü Arasında Hükümetlerarası Tahıl Grubu 31 nci Oturumu ve Hükümetlerarası Prinç Grubu 42 nci Oturumu Ortak Toplantısına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
11.	1	440	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Avrupa Birliği Genel Sekreterliği ile Arnavutluk Cumhuriyeti Avrupa Entegrasyon Bakanlığı Arasında Avrupa Entegrasyonu Süreci Çerçevesinde İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
12.	1	442	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyışleri Bakanlığı ile Moldova Cumhuriyeti Tarım ve Gıda Endüstrisi Bakanlığı Arasında Tarım Alanında Ekonomik, Bilimsel ve Teknik Konularda İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
13.	1	462	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyışleri Bakanlığı ile İngiltere Uluslararası Tarım ve Teknoloji Merkezi Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Konusunda Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



14.	1	464	İstanbul Teknik Üniversitesinin Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetinde Eğitim-Araştırma Yerleşkeleri Kurmasına İlişkin Çerçeve Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
15.	1	469	Türkiye Cumhuriyeti, Yunanistan Cumhuriyeti ve İtalya Cumhuriyeti Arasında Türkiye-Yunanistan-İtalya Gaz Nakil Koridorunun Geliştirilmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
16.	1	470	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kayıtlı Posta, On-Line Havale ve Tahsilat Hizmetlerinin Geliştirilmesine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
17.	1	473	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Yunanistan Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
18.	1	475	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Avrupa Birliği Genel Sekreterliği ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Başbakanlık Avrupa Birliği Koordinasyon Merkezi İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
19.	1	520	Akdeniz ve Karadeniz İçin Sanal Bölgesel Deniz Trafik Merkezi Kurulmasına Dair Operasyonel Düzenlemenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
20.	1	521	Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Portekiz Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Arasında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
21.	1	524	Türkiye Cumhuriyeti Kadın ve Aileden Sorumlu Devlet Bakanlığı ile Azerbaycan Cumhuriyeti Aile, Kadın ve Çocuk Sorunlarından Sorumlu Devlet Komitesi Arasında İşbirliği Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
22.	1	534	Türkiye-Azerbaycan Uzun Vadeli Ekonomik ve Ticari İşbirliği Programı ve İcra Planının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
23.	1	535	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ortaklık ve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
24.	1	553	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Makedonya Cumhuriyeti Çevre ve Fiziksel Planlama Bakanlığı Arasında Çevre Alanında İşbirliği Konusunda Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
25.	1	563	Türkiye Cumhuriyeti ve İran İslam Cumhuriyeti Arasında Elektrik Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
26.	1	564	Nükleer Terörizmin Önlenmesine İlişkin Uluslararası Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
27.	1	571	2001, Gemilerdeki Zararlı Organik Tutunma Önleyici Sistemlerin Kontrolüne İlişkin Uluslararası Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
28.	1	593	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Romanya Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
29.	1	606	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Singapur Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür, Bilim, Eğitim, Basın-Yayın ve Spor Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



30.	1	629	Suç Gelirlerinin Aklanması, Araştırılması, El Konulması, Müsaderesi ve Terörizmin Finansmanına İlişkin Avrupa Konseyi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
31.	1	630	Vişegrad'daki Sokullu Mehmet Paşa Köprüsünün Yapısal Unsurlarının Durumunun Tespit Edilmesi, Restorasyon Projesinin Hazırlanması ve Projenin Uygulanması Konusundaki İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
32.	1	631	Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile Senegal Cumhuriyeti Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
33.	1	633	Uluslararası Bitki Koruma Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
34.	1	637	2000 Tarihli Tehlikeli ve Zararlı Maddelerle Kirlenme Olaylarına Karşı Hazırlıklı Olma, Müdahale ve İşbirliği Protokolüne Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
35.	1	646	Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasasına Yedinci Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
36.	1	647	Türkiye Cumhuriyeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Arasında Elektrik Mübadelesi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
37.	1	661	Uluslararası Hidrografi Örgütü Hakkında Sözleşmeye Değişiklikler Protokolüne Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
38.	1	668	Türkiye Cumhuriyeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı ile Hindistan Cumhuriyeti Petrol ve Doğal Gaz Bakanlığı Arasında Petrol ve Doğal Gaz Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
39.	1	678	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belçika Krallığı Arasında Diplomatik ve Konsüler Personelin Belirli Yakınlarının Kazanç Getirici Bir İşte Çalışmalarına Olanak Sağlayan Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
40.	1	686	Avrupa Uyuşturucu ve Uyuşturucu Bağımlılığını İzleme Merkezinin Çalışmalarına Türkiye Cumhuriyetinin Katılımı ile İlgili Olarak Avrupa Topluluğu ve Türkiye Cumhuriyeti Arasında Yapılan Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
41.	1	693	Türkiye Cumhuriyeti Milli Eğitim Bakanlığı ile Cibuti Cumhuriyeti Milli Eğitim ve Yükseköğretim Bakanlığı Arasında Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
42.	1	698	T.C. Başbakanlık Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı ile Azerbaycan Cumhuriyeti Haberleşme ve Enformasyon Teknolojileri Bakanlığı ve Azerbaycan Cumhuriyeti Milli Televizyon ve Radyo Şurası Arasında Televizyon Yayıncılığı Alanında İşbirliğine Dair Protokol ile Teknik Hizmet Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
43.	1	699	Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Arasında Kamu Personel Yönetiminin Geliştirilmesi ve Desteklenmesi Alanlarında İşbirliğine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
44.	1	702	Güneydoğu Avrupa Afetlere Hazırlık ve Önleme Girişiminin Kurumsal Çerçevesi Hususunda Mutabakat Muhtırasının ve Ekinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



45.	1	720	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Çin Halk Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
46.	1	726	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Gençlik ve Spor Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
47.	1	733	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
48.	1	735	Eşyanın Sınırlardaki Kontrollerinin Uyumlaştırılmasına İlişkin Uluslararası Sözleşmenin Uluslararası Karayolu Taşımacılığına İlişkin Sınır Geçiş İşlemlerinin Kolaylaştırılması Başlıklı 8 Numaralı Ekinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
49.	1	739	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Çevre, Doğa, Su ve Ormancılık Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
50.	1	740	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel, Ekonomik ve Ticari İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
51.	1	744	Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Arasında Kapsamlı Ekonomik Ortaklık Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
52.	1	745	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Krallığı Hükümeti Arasında Tarım Alanında İşbirliği Konusunda Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
53.	1	746	Türkiye Cumhuriyeti ile Çek Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
54.	1	747	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Estonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarımsal İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
55.	1	748	Türkiye Cumhuriyet Hükümeti ile Kırgız Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Çevre Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
56.	1	749	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türkiye Cumhuriyeti ve Hırvatistan Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına Yönelik Anlaşmaya İlişkin Değişikliklere Dair Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
57.	1	750	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Krallığı Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Konusunda Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
58.	1	756	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilgi ve İletişim Teknolojileri Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
59.	1	760	Türkiye Cumhuriyeti ile Ermenistan Cumhuriyeti Arasında Diplomatik İlişkilerin Kurulmasına Dair Protokol ve Türkiye Cumhuriyeti ile Ermenistan Cumhuriyeti Arasında İlişkilerin Geliştirilmesine Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı



60.	1	766	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gençlik ve Spor Alanında İşbirliği Programının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
61.	1	767	14 Aralık 1972 Tarihli Avrupa Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin 7 nci ve 26 ncı Maddeleri Uyarınca, 5 Nisan 1966 Tarihli Türkiye Cumhuriyeti ile Hollanda Krallığı Arasındaki Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Revizyonunu Amaçlayan Türkiye Cumhuriyeti ile Hollanda Krallığı Arasında Anlaşmaya Ek Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
62.	1	768	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Somali Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
63.	1	780	Türkiye Cumhuriyeti Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı ve Gürcistan Enerji Bakanlığı Arasında Türkiye-Gürcistan Elektrik Enterkonneksiyonlarının Geliştirilmesi Hakkında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
64.	1	782	Enerji Şartı Antlaşmasının Ticaretle İlgili Hükümlerine Getirilen Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
65.	1	785	Kullanılmış Yakıt İdaresinin ve Radyoaktif Atık İdaresinin Güvenliği Üzerine Birleşik Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
66.	1	794	Türkiye Cumhuriyeti ve Slovakya Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki Ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
67.	1	796	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Gaz Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
68.	1	801	Türkiye Cumhuriyeti ile Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti Arasında Suçluların Geri Verilmesi Andlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
69.	1	813	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Belarus Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
70.	1	815	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
71.	1	819	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Libya Arap Halk Sosyalist Büyük Cemahiriyesi Arasında Tarım Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
72.	1	822	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilim ve Teknoloji Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
73.	1	826	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanı ile Avusturya Cumhuriyeti Federal, Tarım, Ormancılık, Çevre ve Su Yönetimi Bakanı Arasında Çevre ve Ormancılık Alanında İşbirliği Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
74.	1	828	Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı Arasında Polis Eğitimi Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



75.	1	829	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Libya Arap Halk Sosyalist Büyük Cemahiriyesi Arasında ve Ötesinde Tarifeli Hava Seferlerini Düzenleyen Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
76.	1	830	Türkiye Cumhuriyeti İçişleri Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Ulusal Güvenlikten Sorumlu Devlet Bakanlığı Arasında Personel Eğitimi Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
77.	1	831	Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Arasında Terörle Mücadele Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
78.	1	832	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Su Kaynakları Bakanlığı Arasında Su Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
79.	1	834	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Irak Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Antlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
80.	1	835	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Birleşmiş Milletler Sınai Kalkınma Örgütü (UNIDO) Arasında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
81.	1	839	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı Arasında Meteoroloji ve Meteorolojik Araştırmalar Alanlarında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
82.	1	848	Türkiye Cumhuriyeti ile Sırbistan Cumhuriyeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
83.	1	851	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gürcistan Hükümeti Arasında Çevre ve Ormancılık Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
84.	1	852	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
85.	1	871	Ortak Savunma Araştırma ve Teknoloji Projeleri Konulu 1 Numaralı Avrupa Araştırma Grubu Düzenlemesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
86.	1	874	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ormancılık Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
87.	1	875	Araştırma Organizasyonu, Programları ve Faaliyetleri İçin Avrupa Anlayışı Hakkında (EUROPA) Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
88.	1	878	Güneydoğu Avrupa Savunma Bakanları Süreci Çerçevesinde Koordinasyon Komitesi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
89.	1	879	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
90.	1	881	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Dünya Sağlık Örgütü Avrupa Bölge Ofisi Arasında İki Yıllık İşbirliği Anlaşması 2010
91.	1	888	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarımsal İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



92.	1	898	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadağ Hükümeti Arasında Yolcu ve Eşyanın Karayoluyla Uluslararası Taşınmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
93.	1	899	Türkiye Cumhuriyeti ile Libya Arap Halk Sosyalist Büyük Cemahiriyesi Arasında Hukuki, Ticari ve Cezai Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
94.	1	900	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
95.	1	901	Vatansızlığın Azaltılmasına Dair Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
96.	1	911	Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesine Yönelik Kyoto Protokolüne İlişkin Taraflar Konferansında Alınan Kararın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
97.	1	912	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Yeni Sınır Kapıları Oluşturulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
98.	1	913	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Muhtemel Bir Serbest Ticaret Anlaşmasının Etkilerinin Değerlendirilmesine Dair Bir Ortak Komisyon Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
99.	1	916	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Oman Sultanlığı Hükümeti Arasında Arşiv Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
100.	1	917	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ürdün Haşimi Krallığı Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
101.	1	918	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
102.	1	919	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İletişim Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
103.	1	920	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Malezya Hükümeti Arasında 27 Eylül 1994 Tarihinde Ankarada İmzalanan Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasını Değiştiren Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
104.	1	923	Bazı Tehlikeli Kimyasalların ve Pestisitlerin Uluslararası Ticaretinde Ön Bildirimli Kabul Usulüne Dair Rotterdam Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
105.	1	926	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Danimarka Krallığı Hükümeti Arasında Enerji Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
106.	1	928	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Planlama Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
107.	1	929	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Serbest Bölgeler Alanında İşbirliğine Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
108.	1	931	Vatansız Kişilerin Statüsüne İlişkin Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



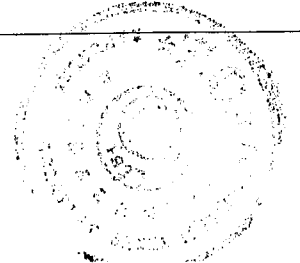
109.	1	933	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Komorlar Birliği Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
110.	1	934	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ürdün Haşimi Krallığı Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
111.	1	936	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
112.	1	937	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
113.	1	940	Bozulabilir Gıda Maddelerinin Uluslararası Taşımacılığı ve Bu Taşımacılık Faaliyetinde Kullanılacak Özel Ekipmana İlişkin Anlaşmaya Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
114.	1	944	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Bilim ve Eğitim Alanlarında İşbirliğine Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
115.	1	947	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Brezilya Federatif Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında Karşılıklı İdari Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
116.	1	948	Türkiye Cumhuriyeti ile Mısır Arap Cumhuriyeti Arasında Tesis Edilen Ortak Komitenin 1/2010 Sayılı Kararının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
117.	1	949	Türkiye Cumhuriyeti Bayındırlık ve İskan Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti İskan ve İnşaat Bakanlığı Arasındaki Eğitim Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
118.	1	951	Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Dış Ticaret Müsteşarlığı ile Irak Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı Arasında Irak ve Türkiye'de Düzenlenen Fuarlara Yönelik Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
119.	1	952	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna ve Hersek Bakanlar Konseyi Arasında Sağlık Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
120.	1	953	Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı İçin Mukavele Sözleşmesi Elektronik Taşıma Belgesi ile İlgili Ek Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
121.	1	955	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yeni Zelanda Hükümeti Arasında Hava Hizmetlerine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
122.	1	959	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avustralya Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması ve Anlaşmaya İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
123.	1	962	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avustralya Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



124.	1	963	Türkiye Cumhuriyeti ile İsviçre Konfederasyonu Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
125.	1	967	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Esendere ve Sero Kara Hudut Kapılarının Ortak Kullanımına Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
126.	1	968	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile İran İslam Cumhuriyeti Sağlık ve Tıbbi Eğitim Bakanlığı Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanlarında İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
127.	1	970	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gürcistan Hükümeti Arasında Kara Gümrük Geçiş Noktalarının Ortak Kullanımına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
128.	1	972	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ormancılık Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
129.	1	973	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Çevre Bakanlığı Arasında Çevre Alanında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
130.	1	974	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Botsvana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticari, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
131.	1	977	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Çevre Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
132.	1	978	Türkiye Cumhuriyeti ile Finlandiya Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması ile Anlaşmaya İlişkin Protokol ve Notaların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
133.	1	980	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
134.	1	981	Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti Tarım Bakanlığı Arasında Orman ve Ormancılık Araştırmaları Alanlarında Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
135.	1	989	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında İşbirliği Konulu Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
136.	1	998	30 Eylül 1957 Tarihli Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşmasının (ADR) Madde 1 (a), Madde 14 (1) ve Madde 14 (3) (b)'sini Tadil Eden Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
137.	1	1000	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ulaştırma Altyapısı ve Denizcilik Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



138.	1	1004	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hoca Ahmet Yesevi Uluslararası Türk-Kazak Üniversitesinin İşleyişine Dair Anlaşma ile 22 Ekim 2009 tarihli Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hoca Ahmet Yesevi Uluslararası Türk-Kazak Üniversitesinin İşleyişine Dair Anlaşmaya Değişiklikler Getirilmesi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
139.	1	1005	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Doğal Kaynaklar ve Su Havzası Amenajmanı Üzerine Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
140.	1	1010	Güneydoğu Avrupa Kanun Uygulama Merkezi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
141.	1	1020	İslam Konferansı Örgütü Şartının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
142.	1	1021	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuveyt Devleti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
143.	1	1022	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Ticaret ve Kalkınma Bankası Arasında Merkez Anlaşmasını Tadil Eden Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
144.	1	1023	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetinin Su İhtiyacının Karşılmasına İlişkin Hükümetlerarası Çerçeve Andlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
145.	1	1024	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nusaybin ve Kamışlı Kara Hudut Kapılarının Ortak Kullanımına Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Hakkında Kanun Tasarısı
146.	1	1025	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gençlik Alanında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
147.	1	1027	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Brezilya Federatif Cumhuriyeti Hükümeti arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
148.	1	1028	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türkiye-İran Hududunda Yeni Kara Hudut Kapılarının Açılmasına Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
149.	1	1029	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İkili Ticari ve Ekonomik İşbirliğinin Geliştirilmesi ve Derinleştirilmesine İlişkin Çerçeve anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
150.	1	1030	Türkiye Cumhuriyeti Bayındırlık ve İskan Bakanlığı ile Irak Cumhuriyeti İskan ve İnşaat Bakanlığı Arasında Yapı Malzemeleri Alanında Mutabakat Zaptı ile Notaların Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
151.	1	1031	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Umman Sultanlığı Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



152.	1	1032	187 Sayılı İş Sağlığı ve Güvenliği Geliştirme Çerçeve Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
153.	1	1033	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İzinsiz İkamet Eden Şahısların Geri Kabulüne Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
154.	1	1034	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkmenistan Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Endüstrisi Alanlarında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
155.	1	1035	Türkiye Cumhuriyeti ile Brezilya Federal Cumhuriyeti Arasında Diplomatik Misyon ve Konsolosluk Görevlilerinin Aile Üyelerinin Kazanç Getirici İşlerde Çalışmalarına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
156.	1	1036	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bangladeş Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Bilimleri Alanlarında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
157.	1	1037	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Jersey Hükümeti Arasında Vergi Konularında Bilgi Değişimi Anlaşması ve Anlaşmanın Yorumlanması veya Uygulanmasına İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
158.	1	1038	2009 Gemilerin emniyetli ve Çevreye Duyarlı Geri Dönüşümü Hakkında Hong Kong Uluslararası Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
159.	1	1039	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Diplomatik ve Konsüler Misyonlarda Çalışan Personelin Yakınlarının Kazanç Getirici Bir İşte Çalışmalarına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
160.	1	1040	Geçici İthalat Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
161.	1	1041	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile İran İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Spor Alanında İşbirliği İçin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
162.	1	1042	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Deniz Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
163.	1	1043	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
164.	1	1044	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
165.	1	1045	Çok Taraflı Yatırım Garanti Kuruluşu Sözleşmesinin Maddelerinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
166.	1	1046	Kalıcı Organik Kirleticilere İlişkin Stokholm Sözleşmesine İlave Edilen Anlaşmazlıkların Çözümü Hakkında EK-G'nin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı



T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-144/3378

22/7/2010

Konu : Kanun Tasarısı

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'na 14/6/2010 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ürdün Haşimi Krallığı Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

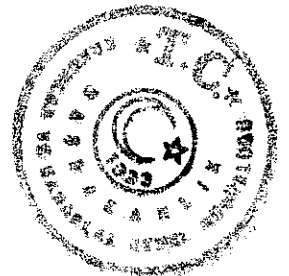
EKİ :
1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

T.B.M.M. BAŞKANLIĞI				
Tan Komisyon	Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm			
Genel Komisyon	Dışişleri			
Tarih:		01 Ekim 2010		F. No: 1/917
Ad. Y.	Müdür	D. Bşk.	G. Sek. Y.	Gen. Sek.
81	Kelci	14	Özer	1
BAŞKAN				

GEREKÇE

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ürdün Haşimi Krallığı arasında 24 Mart 2010 tarihinde Ankara'da imzalanan Denizcilik Anlaşmasının amacı; iki ülke arasındaki ilişkilerin geliştirilmesi ile denizcilik ve ticari alanlardaki işbirliğinin artırılması maksadıyla eşitlik, mütekabiliyet, karşılıklı yarar ve yardım ilkeleri uyarınca, uluslararası denizciliğin geliştirilmesine katkıda bulunulmasını sağlamaktır.

İmzalanan Denizcilik Anlaşması ile; deniz ticaretinin geliştirilmesi, sertifikaların ve diğer gemi belgelerinin karşılıklı tanınması, deniz çevresinin korunması, denizcilikle ilgili uluslararası platformlarda birliktelik ve dayanışma, ekonomik ve ticari faaliyetlere ivme kazandırılması, gemi inşa, bakım onarım ve diğer alanlarda işbirliği sağlanması, liman hizmetleri ve kolaylıklarından karşılıklı olarak yararlanılması ve deniz taşımacılığını engelleyici tedbirlerden kaçınılması amaçlanmaktadır.



TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
ÜRDÜN HAŞİMİ KRALLIĞI HÜKÜMETİ
ARASINDA
DENİZCİLİK ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ürdün Haşimi Krallığı Hükümeti
(bundan sonra "Akit Taraflar" olarak adlandırılacaktır),

Akit Taraflar aralarındaki ilişkileri geliştirip desteklemeyi ve deniz taşımacılığı alanındaki işbirliğini güçlendirmeyi ve aralarındaki deniz ticaretinin geliştirilmesine katkıda bulunmayı arzu ederek;

Eşitlik, karşılıklı fayda, ulusal egemenliğe saygı gösterilmesi ilkeleri ile uluslararası hukukta belirtilen ilkeler ve özellikle uluslararası denizcilik sözleşmeleri doğrultusunda;

Akit Tarafların yürürlükte olan yasaları ve düzenlemeleri uyarınca;

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

MADDE 1
TANIMLAR

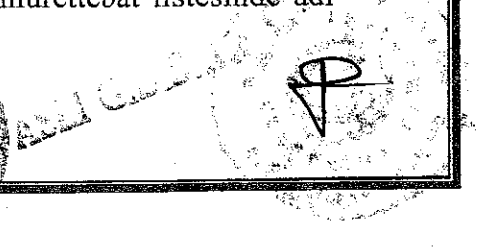
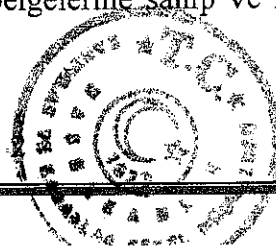
İşbu anlaşmanın amaçları uyarınca:

- (1) "Akit Taraflardan herhangi birinin gemisi" ifadesi, Akit taraflardan herhangi birisinin gemi sicilinde kayıtlı bulunan ve ulusal kanunlar ve düzenlemeler uyarınca o ülkenin bayrağını taşıyan herhangi bir gemiyi ifade eder.

Bununla birlikte bu ifade aşağıdakileri kapsamaz:

- a) Deniz Kuvvetlerine bağlı savaş gemileri ve ticari amaç güdülmeden tasarlanan ve/veya ticari amaçla kullanılmayan kamu gemileri,
- b) Balıkçı tekneleri,
- c) Hidrografik, oşinografik ve bilimsel araştırma yapan gemiler,
- d) Münhasıran idari veya devlet hizmeti veren gemiler,
- e) Tehlikeli atık taşıyan gemiler.

- (2) "Mürettebat" ifadesi, Akit Taraflardan herhangi birisine ait bir gemide çalışmakta olup, işbu Anlaşmanın 6. Maddesinde belirtilmiş olan Akit Tarafların yetkili mercileri tarafından verilmiş kimlik belgelerine sahip ve mürettebat listesinde adı bulunan kişileri ifade eder.



- (3) “Kabotaj” ifadesi, Akit Taraflardan herhangi birisinin kendi limanları arasında yaptığı yük ve yolcu taşımacılığını ifade eder. Kabotaj ifadesi, konşimentoyla taşınsa bile, menşei ve varış yeri ne olursa olsun, Akit Taraflardan herhangi birinin limanlarından, aynı Tarafın bir başka limanına taşınmak üzere doğrudan ya da dolaylı olarak bir gemiden diğerine aktarılan malların taşınmasını da içerir. Aynı hüküm aktarmasız biletli yolculuk etseler dahi yolcular için de geçerlidir.
- (4) “Yolcu” ifadesi, Akit Taraflardan herhangi birisine ait gemilerde taşınmakta olup, gemide çalışmayan veya herhangi bir görevi yerine getirmekle mükellef olmayan ve isimleri geminin yolcu listesinde yer alan kişileri ifade eder.
- (5) “Yetkili merci” ifadesi, Akit Taraflardan herhangi birisinin hükümetçe yetkilendirilmiş deniz taşımacılığından ve ilgili işlevlerinden sorumlu olan temsilci veya temsilcilerini ifade eder. İşbu Anlaşmanın uygulanması bakımından Akit Tarafların yetkili mercileri şunlardır:

- Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına, “Başbakanlık Denizcilik Müsteşarlığı”
- Ürdün Haşimi Krallığı Hükümeti adına, “Ulaştırma Bakanlığı”

Yetkili mercilerin isimlerinde veya işlevlerinde bir değişiklik olması durumunda Akit Taraflar diplomatik kanallarla gerekli bildirimlerde bulunacaktır.

MADDE 2 ANLAŞMA KAPSAMI

- (1) İşbu Anlaşma, Akit Taraflar arasında denizcilik ilişkilerinin kurulmasını ve geliştirilmesini, seyir emniyetini ve güvenliğini artırmak ile deniz kirliliğini önlemek maksadıyla, teknik ve eğitim işbirliğini ilerletmeyi ve tüm denizcilik alanlarındaki ortak girişimleri teşvik etmeyi amaçlar.
- (2) Akit Taraflar, denizcilik alanındaki ilişkilerinin gelişimini serbest ve adil rekabet ile seyrüsefer serbestisi ilkelerine dayandırır.
- (3) İşbu Anlaşmanın Hükümleri:
- a) Yabancı gemilerin girişine açık olmayan limanlara uygulanmaz.
 - b) Yabancıların giriş ve ikameti ile ilgili ulusal düzenlemeleri etkilemez.
 - c) Denizde özellikle kabotaj, kılavuzluk, römorkaj, kurtarma ve denizde yardımı içeren ve her bir Akit Tarafın kendi bayraklarını taşıyan gemiler, şirketler ya da kuruluşları için saklı tuttuğu diğer faaliyetlere uygulanmaz.

MADDE 3 TRAFİK SERBESTİSİ

- (1) Her iki Akit Tarafın gemileri, Akit Tarafların yabancı ülkelere açık olan ve her iki ülke arasında yolcu ve yük hizmetleri sağlayan limanları arasında seyreder.



ASLI GEDİR



- (2) İşbu Anlaşmanın hükümleri başta kabotaj olmak üzere liman hizmetleri, römorkaj, kılavuzluk, gemi kurtarma ve denizde yardım ile ilgili kanun ve düzenlemelerde öngörülen diğer faaliyetleriyle her bir Akit Tarafın ulusal kanun ve düzenlemeleriyle saklı tuttuğu faaliyetler için geçerli olmayacaktır.
- (3) Akit Taraflar, denizde seyrüsefer serbestisi ilkesine bağlılıklarını teyit etmiş ve uluslararası seyrüseferin güvenli gelişimine zarar verebilecek önlemlerin alınmasından kaçınmaları hususunda mutabık kalmışlardır.

MADDE 4 **LİMANLAR VE KARASULARINA İLİŞKİN** **DÜZENLEMELER**

- (1) Akit Taraflardan her biri, diğer Akit Tarafın gemilerine kendi limanlarına erişimi, giriş serbestisi, limanda kalma, limandan ayrılma, liman tesislerinin ve deniz araçlarının, mürettebatın, yolcuların ve yüklerin seyrüseferine ilişkin diğer tüm liman imkanlarının kullanımı gibi hususlarda kendi gemilerine uygulanan aynı muameleyi uygulayacaktır.

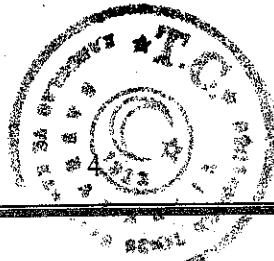
İşbu hüküm rıhtımların paylaşımı yükleme ve boşaltma işlemlerinin kolaylaştırılmasında ve kuru havuz ile onarım imkanlarının kullanımında uygulanır.

Akit Taraflardan her biri diğer Akit Tarafın gemilerine, mevcut liman tarifelerinde öngörülen liman vergileri ve harçlarına ilişkin olarak ayrımcılık yapmayacaktır.

- (2) Akit Taraflardan her biri, kanunları ile liman düzenlemeleri çerçevesinde ve uluslararası hukuktan doğan yükümlülükleri dahilinde, limanlarındaki deniz trafiğini kolaylaştırmak, gerekli işlemleri hızlandırmak ve gümrük, sağlık ve polis kontrolleri gibi işlemleri mümkün olduğunca basitleştirmek için çaba sarf edecektir.
- (3) Akit Tarafların deniz ve çevre güvenliğinin sağlanması, kamu sağlığının korunması, hastalıkların ve zararlı hayvanlar ile bitkilerin engellenmesine ilişkin önlem alma hakları saklıdır.

MADDE 5 **SERTİFİKALARIN VE DİĞER GEMİ BELGELERİNİN** **KARŞILIKLI TANINMASI**

- (1) Bir Akit Tarafın kendi mevzuatı uyarınca düzenlediği ya da tanıdığı, gemisinin tabiiyetini gösterir belgeler ile gemiye ait diğer belgeler diğer Akit Tarafa tanınacaktır.
- (2) Bir Akit Tarafın gemisinde bulunan özellikle seyrüsefer güvenliği ve deniz çevresinin korunması açısından gerekli belgeler, iki Akit Tarafın da taraf olduğu ilgili uluslararası sözleşmeler uyarınca düzenlenmiş olmaları kaydıyla, diğer Akit Tarafın yetkili mercileri tarafından tanınacaktır.



- (3) Akit Tarafların, 1969 Gemilerin Tonilatolarını Ölçme Uluslararası Sözleşmesi uyarınca düzenlenmiş tonaj belgesi hamili gemileri, diğer Akit Tarafın limanlarında yeniden ölçüme tabi tutulmayacaklardır. Uzunluğu 24 metreden az olan gemilerin, ulusal mevzuata göre verilmiş tonaj sertifikaları karşılıklı olarak tanınacaktır.
- (4) Akit Tarafların gemileri, uluslararası sözleşmeler uyarınca denize elverişlilik ve deniz kirliliğinin önlenmesine ilişkin şartları sağlayacaktır.

MADDE 6

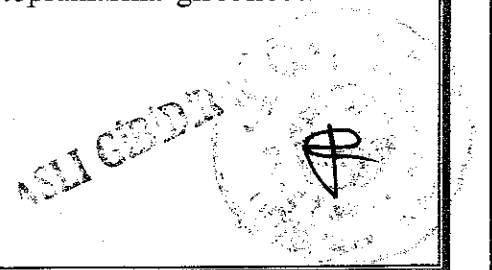
MÜRETTEBATIN BELGELERİ

- (1) Akit Taraflardan her biri, diğer Akit Tarafın yetkili mercileri tarafından düzenlenen ve kabul edilen mürettebatına ait kimlik belgelerini tanıyacaktır. Söz konusu kimlik belgeleri gemi adamı cüzdanı/gemi adamı belgesidir.
- (2) Akit Taraflardan birinin kimlik belgelerinde bir değişiklik yapılması durumunda, bahsi geçen değişiklik diğer Akit Tarafa bildirilecektir.

MADDE 7

MÜRETTEBATIN GİRİŞİ, GEÇİŞİ VE KALIŞI

- (1) Madde 6'da tanımlanan kimlik belgelerine sahip şahıslar, isimlerinin geminin kaptanı tarafından liman idaresine verilen geminin mürettebat listesinde bulunması kaydıyla, geminin bahsi geçen limanda kaldığı müddetçe akit tarafların ulusal kanun ve düzenlemeleri uyarınca vizeleri olmadan karaya çıkabilir ve limanda kalabilirler.
- (2) Bu kişiler, karaya çıkarken ve gemiye dönerken, düzenleyici denetimlere riayet etmekle yükümlüdür.
- (3) Mürettebat, diğer Akit Tarafın limanlarında ya da karasularında kaldığı süre içinde, söz konusu Akit Tarafın yürürlükte olan kanun ve düzenlemelerine uyacaktır.
- (4) Mürettebatın gerekli resmi işlemleri gerçekleştirmesi için konsolosluk görevlileri ve diplomatik temsilciler ile görüşmesine müsaade edilecektir.
- (5) Akit Tarafların gemilerinde görevli ve tıbbi tedaviye ihtiyaç duyan mürettebatın, gerekli tedavinin süresi boyunca ilgili Akit Tarafın topraklarında kanun ve düzenlemelerine uygun olarak kalmasına müsaade edilecektir.
- (6) Akit Tarafların gemilerinde görevli mürettebatı, gemilerine geçmek, ülkelerine geri dönmek amacıyla ya da diğer Akit Tarafın yetkili mercilerinde kabul edilen diğer gerekçelerle ilgili Akit Tarafın ulusal kanun ve mevzuatının öngördüğü resmi işlemlerini tamamlamalarını müteakip, diğer Akit Tarafın topraklarına girebilecek veya topraklarından geçebilecektir.



- (7) Akit Taraflar, yukarıda belirtilen mürettebat belgelerine sahip herhangi bir istenmeyen şahsa kendi topraklarına giriş izni vermeme haklarını saklı tutarlar.
- (8) Mürettebat, karaya çıktıkları ve gemilerine döndükleri sırada olağan sınır ve gümrük kontrollerine tabi olacaktır.

MADDE 8

MÜRETTEBATA YÖNELİK ULUSAL KANUN VE DÜZENLEMELERİN UYGULANMASI

- (1) Akit Taraflardan herhangi birinin yargı makamlarının, geminin bayrağını taşıdığı ülkenin yetkili diplomatik veya konsolosluk görevlilerinin izni olmadıkça diğer Akit Tarafın mürettebatının denizcilik hizmet sözleşmeleriyle ilgili davalara bakma yetkisi bulunmamaktadır.
- (2) Bir Akit Tarafın gemisi diğer Akit Tarafın karasularında iken mürettebattan birisi bir suç işlerse, geminin bulunduğu ülkenin yetkili makamları aşağıdaki durumlar dışında, diğer tarafın diplomatik ve konsolosluk görevlilerinin izni olmaksızın, o mürettebat ile ilgili cezai kovuşturma yapamazlar:
- a) Suçun sonuçlarının işbu Akit Tarafın ülkesini etkilemesi; veya
 - b) Suçun Akit Tarafın kamu düzenini veya güvenliğini tehlikeye düşürmesi muhtemel görülüyorsa; veya
 - c) Suç gemi mürettebatı olmayan bir kişiye karşı işlenmişse; veya
 - d) Yasa dışı uyuşturucu madde kaçakçılığı ile mücadele için cezai kovuşturma başlatılması gerekli görülüyorsa.
- (3) İşbu maddenin ikinci fıkrasında yer alan hükümleri, yetkili mercilerin yabancıların ülkeye girişine, gümrük işlemlerine, kamu sağlığına, gemilerin ve limanların emniyeti için alınan diğer önlemlere, insan hayatının ve malların korunmasına ve güvenliğine ilişkin ulusal kanun ve düzenlemelerini uygulamakla ilgili haklarına hâlel getirmez.
- (4) Ulusal mevzuatın sınırları içinde her bir Akit Taraf cezai, hukuki, inzibati yargı yetkilerini kullanırken, diğer Akit Tarafın gemilerinin alıkonmasından mümkün olduğunca kaçınmak için gerekli önlemleri alacaktır. Alıkonma gerekli görüldüğü takdirde, her bir Akit Taraf alıkonma süresini sınırlamaya çalışacak ya da diğer Akit Tarafça yazılı bir garantinin verilmesi sonucu geminin ayrılmasına izin verecektir.
- (5) Her bir Akit Taraf 6. Madde'de tanımlanan gemi adamı kimlik belgelerine sahip herhangi bir istenmeyen şahsın ülkelerine girişini ve/veya ikamet etmesini yasaklama hakkını saklı tutar.

MADDE 9

DENİZDE KAZALAR

- (1) Akit Taraflardan birinin gemisinin, diğer Akit Tarafın karasularında veya yakınında karaya oturması veya herhangi bir hasar alması halinde; diğer Akit Tarafın yetkili mercileri:



ASLI GİBİ

10

- a) İlgili Tarafın diplomatik temsilcilerine veya konsolosluk görevlilerine sorumluluklarını üstlenmesini sağlamak amacıyla bilgi verecektir.
 - b) Gemiye, mürettebata, yolcularına ve yüküne yürürlükteki kanunlar ve düzenlemeler gereğince koruma ve yardım sağlayacaktır.
- (2) İşbu Maddenin (9) 1. fıkrasında belirtilen gemiden boşaltılan veya kurtarılan yük ve mallar, diğer Akit Tarafın ülkesinde kullanılmaması veya tüketilmemesi kaydıyla, ithalat resim ve harcına tabi değildir.

MADDE 10

DENİZ ÇEVRESİNİN KORUNMASI

- (1) Her bir Akit Tarafın gemileri diğer Akit Tarafın ülkesi dahilinde çevre kirliliğini önlemek için gerekli önlemleri alacaktır.
- (2) Her bir Akit Tarafın gemileri diğer Akit Tarafın ülkesindeyken bu Akit Tarafın çevre koruma hakkındaki ulusal mevzuatına uyacaktır.
- (3) Akit Tarafın karasularında diğer Akit Tarafın gemisi tarafından çevresel kirlilikten oluşan bir hasar ortaya çıkması durumunda, zarara sebebiyet veren gemi, ilgili uluslararası sözleşmelere ve Akit Tarafının mevzuatına göre sorumlu olacaktır.

MADDE 11

İŞBİRLİĞİ

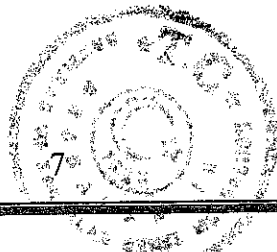
Akit Taraflardan her biri uluslararası düzeydeki yükümlülüklerine hâlel getirmeksizin aşağıdaki hususlarda mutabakata varmıştır:

- (1) Tarafların denizcilik teşkilatları ve teşebbüsleri arasında denizcilik ilişkilerini geliştirmek ve iki ülke arasında deniz trafiğinin düzenli gelişimine hâlel getirebilecek her türlü zorluğun giderilmesine yönelik yakın işbirliği içerisinde bulunmak;
- (2) Çeşitli denizcilik faaliyetlerini gerçekleştiren personelin mübadelesi ve eğitimi; denizlerde ve limanlarda ticari malların dolaşımını hızlandırmak ve kolaylaştırmak amacıyla ticari filolar arası işbirliğini geliştirmek için bilgi alışverişinde bulunmak;
- (3) Limanların geliştirilmesi, gemi onarımı, yapımı ve inşası ve sökümü alanlarında işbirliği yapmak.

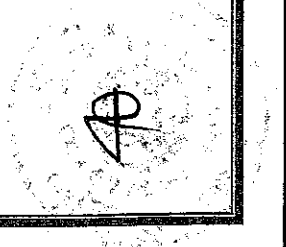
MADDE 12

İSTİŞARELER

Akit Taraflardan her biri, karşılıklı çıkar hususlarına ilişkin olarak istişarelerin düzenlenmesini talep edebilir.



4316/12



MADDE 13
İHTİLAFLARIN ÇÖZÜMÜ

İşbu Anlaşmanın herhangi bir hükmünün yorumu ve uygulamasından doğabilecek her türlü anlaşmazlık, Akit Taraflar arasında gerçekleştirilecek istişarelerle çözülür.

MADDE 14
DEĞİŞİKLİK

İşbu Anlaşmada, gerekli görüldüğü takdirde her iki Akit Tarafın diplomatik kanallar yoluyla birbirlerine ileteceği karşılıklı onaya istinaden değişiklik yapılabilir.

MADDE 15
YÜRÜRLÜĞE GİRME, ANLAŞMANIN SÜRESİ VE SONA ERME

- (1) Akit Taraflar birbirlerine iş bu Anlaşmanın ülkelerindeki onay işlemlerinin tamamlandığını en kısa sürede diplomatik kanallardan bildireceklerdir. İşbu Anlaşma son bildirimin alınmasından otuz (30) gün sonra yürürlüğe girecektir.
- (2) İşbu Anlaşma beş yıl yürürlükte kalacak olup, Akit Taraflardan biri, işbu Anlaşmanın süresinin dolmasından altı ay önce Anlaşmayı sona erdirmeye niyetini yazılı olarak bildirmediği sürece, ilave eşit dönemler için yenilenir.

Kendi hükümetleri tarafından usulünce yetkili kılınan aşağıdaki imza sahipleri işbu Anlaşmayı imzalamışlardır.

Ankara'da, 24Mart 2010 tarihinde iki nüsha ve Türkçe, Arapça ve İngilizce olarak üç dilde düzenlenmiş olup, her üç metin de aynı derecede geçerlidir. Yorumlamada herhangi bir anlaşmazlık olması halinde İngilizce metin geçerli olacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına

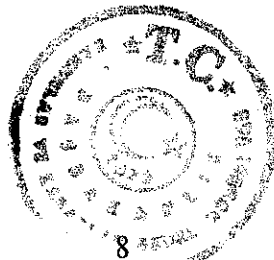
Ürdün Haşimi Krallığı
Hükümeti Adına

Ulaştırma Bakanı

Ulaştırma Bakanı

Binali YILDIRIM

Alaa A. BATAYNEH



ASLI GİBİ



**MARITIME AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY
AND
THE GOVERNMENT OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN**

The Government of the Republic of Turkey and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan (hereinafter referred to as the "Contracting Parties"),

Desiring to support and to develop the relations and strengthen the cooperation between the Contracting Parties in the field of maritime shipping, and to contribute to the development of maritime trade relations between the Contracting Parties,

In accordance with the principles of equality, mutual benefit and full respect of sovereignty, and with the principles laid down in international law and in particular the international maritime conventions; and

Pursuant to the prevailing laws and regulations of the Contracting Parties,

Have agreed as follows:

**ARTICLE 1
DEFINITIONS**

For the purpose of this Agreement:

- (1) The term "vessel of either Contracting Party" means any vessel which is registered in the shipping register of either Contracting Party and which flies its national flag in compliance with the national laws and regulations.

However, this term does not include:

- a) Warships of Naval Forces and other government vessels designed and/or used for non commercial purposes,
- b) Fishing vessels,
- c) Vessels conducting hydrographic, oceanographic and scientific research,
- d) Vessels performing exclusively administrative or state functions,
- e) Vessels carrying hazardous waste.

- (2) The term "crew members" means those who are employed on board a vessel of either Contracting Party and hold identity documents issued by the competent authorities of either of the Contracting Parties as provided in Article 6 of this Agreement and whose names are included in the crew list of the vessel;

- (3) The term "cabotage" means transport of goods and passengers between the ports of one of the Contracting Parties. The term "cabotage" includes any transport of goods which although accompanied by a through bill of lading and regardless of their origin or destination are transhipped directly or indirectly at the ports of either Contracting Party in order to be carried to another port of the same Contracting Party. The same provision shall apply for the passengers even if they carry through tickets;
- (4) The term "passengers" means those persons carried in the vessel of either Contracting Party who are not employed or engaged in any capacity on board that vessel and whose names are included in the passenger list of that vessel;
- (5) The term "competent authority" means the designated government agency or agencies of either Contracting Party responsible for administration of maritime shipping or its related functions. For the implementation of this Agreement, the competent authorities of the Contracting Parties are:
- For the Government of the Republic of Turkey, "Prime Ministry, Undersecretariat for Maritime Affairs"
 - For the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, "Ministry of Transport".

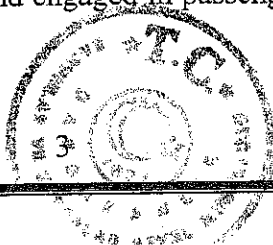
In case of any changes concerning the names or functions of the competent authorities, the Contracting Parties shall make necessary notification through diplomatic channels.

ARTICLE 2 SCOPE OF THE AGREEMENT

- (1) The purpose of this Agreement is establishing and developing maritime relations between the Parties, with a view of enhancing navigational safety, security and the prevention of marine pollution; promoting technical and educational cooperation and encouraging joint ventures in all maritime areas.
- (2) The Contracting Parties shall base the development of their relations in the maritime field on the principles of free and fair competition and of freedom of navigation.
- (3) The provisions of this Agreement;
- a) shall not apply to ports not open to the entry of foreign vessels,
 - b) shall not affect the national regulations concerning entry and stay of foreigners,
 - c) shall not apply to activities reserved by each of the Contracting Parties for their national flag vessels or enterprises and organizations, particularly cabotage, pilotage, towage, salvage and maritime assistance.

ARTICLE 3 FREEDOM OF TRAFFIC

- (1) Vessels of either Contracting Party shall sail between the ports of the Contracting Parties which are open to foreign countries and engaged in passenger and cargo services between the two countries.



AS1 CED 3

19

- (2) The provisions of this Agreement shall not apply to cabotage and to activities exclusively reserved to each of the Contracting Parties by their respective laws and regulations, in particular the provisions of port services, towing, pilotage, salvage and maritime assistance and others as stipulated by said laws and regulations.
- (3) The Contracting Parties confirm their attachment to the principle of freedom of maritime navigation and agree to avoid the measures causing harm to safe development of international navigation.

ARTICLE 4

REGULATIONS CONCERNING PORTS AND TERRITORIAL WATERS

- (1) Each of the Contracting Parties shall ensure vessels of the other Contracting Party in its ports the same treatment as accorded to its own vessels in matters of access to ports, freedom to enter, remain in and leave harbour to use of port facilities ensured by it in connection with navigation of the vessels and their crews, passenger and cargoes.

This provision shall apply in particular to the sharing of berths alongside and to facilitate loading and unloading as well as to use of dry dock and repair facilities.

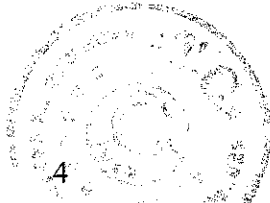
Each Contracting Party shall grant to the vessels of the other Contracting Party the non discriminatory treatment in respect at port dues and charges stipulated in current port tariffs.

- (2) Each Contracting Party shall within the framework of their laws and port regulations, and of their obligations arising from the international laws put efforts to facilitate the marine traffic at the ports, accelerate the necessary procedures; and simplify as far as possible the customs, sanitary and police controls.
- (3) The rights of each Contracting Party to take measures for maintaining the safety of sea and environment, the protection of public health and the prevention of disease and pest animals and plants are reserved.

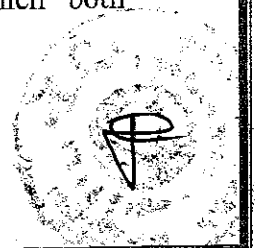
ARTICLE 5

RECIPROCAL RECOGNITION OF CERTIFICATES AND OTHER SHIP'S DOCUMENTS

- (1) The documents certifying the nationality of vessels, as well as any other ship's documents, issued or recognized by one of the Contracting Parties for its own vessels in accordance with its legislation, shall be recognized by the other Contracting Party.
- (2) The documents on board of a vessel of a Contracting Party, particularly those required for navigational safety and protection of the marine environment shall be recognized by the competent authority of the other Contracting Party, provided that those documents are issued in accordance with the relevant international conventions to which both Contracting Parties are signatories.



ASIA CREDIT



- (3) The vessels of each of the Contracting Parties carrying Tonnage Measurement Certificates issued in accordance with the 1969 International Convention on Tonnage Measurement of Ships shall not be subject to re-measuring of tonnage in the ports of the other Contracting Party. The Tonnage Certificates of vessels below 24 meters issued in accordance with national legislation will be mutually recognized.
- (4) The vessels of each of the Contracting Parties shall meet the requirements concerning ship seaworthiness and maritime pollution prevention in accordance with international conventions.

ARTICLE 6

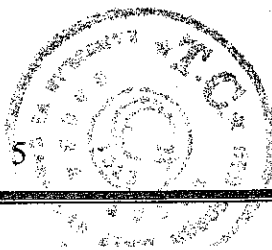
DOCUMENTS OF CREW MEMBERS

- (1) Each of the Contracting Parties shall recognize the identity of the crew members of the other Contracting Party, issued and recognized by their competent authorities. The said identity documents are Seaman's Book/Certificate of Seafarers.
- (2) If any change in the identity documents of either Contracting Party occurs, such change shall be communicated to the other Contracting Party.

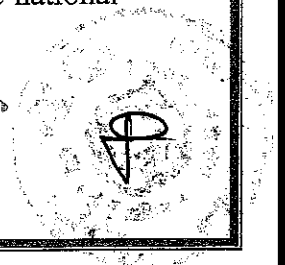
ARTICLE 7

ENTRY, TRANSIT AND STAY OF CREW MEMBERS

- (1) Any person holding the identity documents referred to in Article 6 may, without a visa, go ashore and stay at the vessel's port of call in accordance with the national laws and regulations of the Contracting Parties as long as the vessel remains at the said port, provided that his name is included in the vessel's crew list handed by the master of the vessel to the port authority.
- (2) Both on going ashore and returning aboard the vessel, such persons shall comply with the regulatory controls.
- (3) Crew members when staying in the ports or territorial waters of the other Contracting Party shall comply with the applicable laws and regulations of that Contracting Party.
- (4) Crew members shall be allowed to contact their consular officials or their diplomatic representatives for settling any necessary formalities.
- (5) Crew members of vessels of either Contracting Party requiring medical treatment shall be allowed to remain in the territory of the other Contracting Party for the period of time necessary for such treatment in accordance with the laws and regulations of that Contracting Party.
- (6) Crew members of vessels of either Contracting Party may enter the territory or travel through territory of the other Contracting Party for the purposes of joining vessels, repatriation or any other reason acceptable to the competent authorities of the other Contracting Party after completing necessary formalities in accordance with the national laws and regulations of that Contracting Party.



ASLI GIBI



- (7) The Contracting Parties reserve the right to prohibit access to their respective territories to any person possessing the above mentioned crew members' documents whom they consider undesirable.
- (8) Crew Members shall be subject to regular frontier and customs controls when going ashore and returning to the vessels.

ARTICLE 8 ENFORCEMENT OF NATIONAL LAWS AND REGULATIONS TOWARDS CREW MEMBERS

- (1) The judicial authorities of either Contracting Party shall have no jurisdiction to hear civil proceedings relating to a maritime service contract of a crew member of the other Contracting Party except with the consent of the competent diplomatic and or consular official of the country whose flag such vessel flies.
- (2) Where a crew member of a vessel of either Contracting Party has committed an offense while the vessel is in the territorial waters of the other Contracting Party, the authorities of that Party shall not initiate criminal proceedings against him without the consent of the competent diplomatic and consular official of the Party whose flag the vessel flies, unless:
 - a) The consequences of the offenses affect the territory of this Contracting Party, or
 - b) The offense is likely to jeopardize public order or security of the Contracting Party, or
 - c) The offense has been committed against a person who is not a crew member, or
 - d) The initiation of criminal proceedings is essential for the suppression of illegal drug trafficking.
- (3) The provisions of paragraph (2) of this Article shall not prejudice the rights of the competent authorities in all matters concerning the enforcement of laws and regulations relating to the entry of aliens, to customs, to public health and other measures of control over the safety of vessels and ports, the protection and security of human life and goods.
- (4) Within the limits of its national legislation, each Contracting Party shall take necessary measures to avoid the detention of vessels of the other Contracting Party in exercising penalty, civil or disciplinary jurisdiction, as much as possible. If detention is deemed necessary, each Contracting Party shall try to limit the detention period or it shall permit the vessel to depart on the condition of the submission of a written guarantee by the other Contracting Party.
- (5) Each Contracting Party reserves the right to prohibit the access or stay in their respective territories any person whom they consider undesirable and possess the crew members' documents defined in Article 6.

ARTICLE 9 INCIDENTS AT SEA

- (1) If a vessel of one of the Contracting Parties is stranded or grounded, or suffers any other damage in the territorial waters or nearby area of the other Contracting Party, the competent authorities of the Contracting Party:

- a) Shall inform the diplomatic or the consular officials of the State whose flag such vessel flies for him to assume the functions incumbent on him;
 - b) Shall afford the necessary protection and assistance to the crew members, passengers, and the vessel and its cargo, in accordance with its effective laws and regulations.
- (2) The cargo and articles unloaded or saved from the vessel specified in paragraph (I) of the Article 9, shall not be liable to any import duties, provided that they are not delivered for use or consumption in the territory of the other Contracting Party,

ARTICLE 10

PROTECTION OF THE MARINE ENVIRONMENT

- (1) The vessels of each Contracting Party shall take necessary measures to prevent environmental pollution within the territory of the other Contracting Party.
- (2) The vessels of each Contracting Party, when in the territory of the other Contracting Party, shall conform with the national legislation on environmental protection of that Contracting Party.
- (3) In case of a damage resulting from environmental pollution caused by a vessel of one of the Contracting Parties in the territorial waters of the other Contracting Party, the defective vessel shall be responsible according to the legislation of that Contracting Party and relevant international conventions.

ARTICLE 11

COOPERATION

Each of the Contracting Parties have agreed on the following subjects without prejudice to the obligations at international level:

- (1) To develop the maritime relationship between their shipping organizations and enterprises and also to cooperate very closely in the task of eliminating any difficulties which may prejudice the steady growth of maritime traffic between their countries;
- (2) To exchange and train staff from various maritime activities, exchange of information for accelerating and facilitating the flow of commercial goods at sea and ports strengthening the cooperation between their merchant fleets;
- (3) To cooperate in the field of ports development, ship building, ship repair and demolition.

ARTICLE 12

CONSULTATIONS

Either Contracting Party may request that consultations be held on any matter of mutual interest.

**ARTICLE 13
SETTLEMENT OF DISPUTES**

Any disputes concerning the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled through consultations between the Contracting Parties.

**ARTICLE 14
AMENDMENT**

This agreement may be amended at any time, if it deems necessary, by mutual consent of the Contracting Parties through diplomatic channels.

**ARTICLE 15
ENTRY INTO FORCE, DURATION AND TERMINATION**

- (1) The Contracting Parties shall promptly notify each other of the completion of their respective ratification procedures for this Agreement through diplomatic channels. This Agreement will enter into force thirty (30) days after the receipt of the last notification.
- (2) This Agreement shall remain in force for a period of five years and shall continue in force thereafter for periods of five years and so forth unless either Contracting Party notifies in writing of its intention to terminate this Agreement six months before the expiration of this Agreement.

The undersigned duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in Ankara on March 24, 2010 in duplicate in two original copies in the Turkish, Arabic and English languages, all three texts being equally authentic. In case of divergence on the interpretations, the English text shall prevail.

For the Government of
The Republic of Turkey

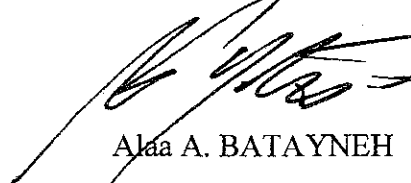
Minister of Transport



Binali YILDIRIM

For the Government of
The Hashemite Kingdom of Jordan

Minister of Transport



Alaa A. BATAYNEH



T/ 100

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE ÜRDÜN HAŞİMİ KRALLIĞI HÜKÜMETİ
ARASINDA DENİZCİLİK ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

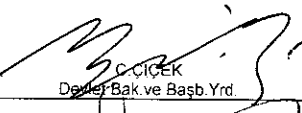
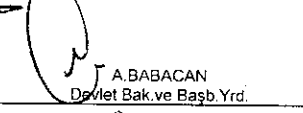
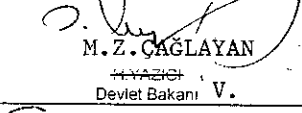
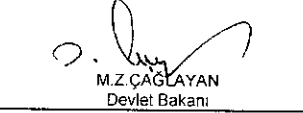
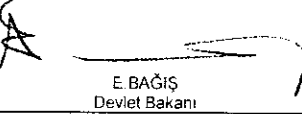
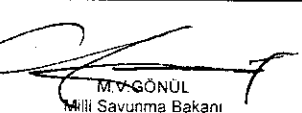
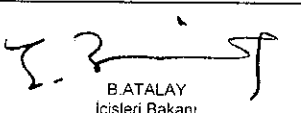
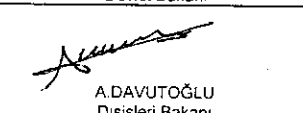
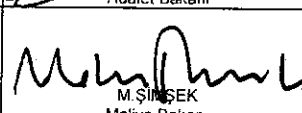
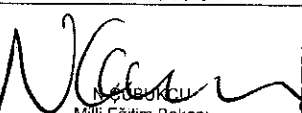
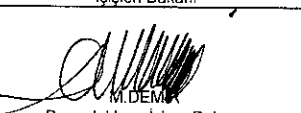
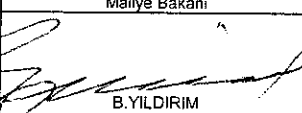
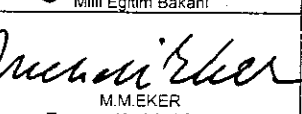
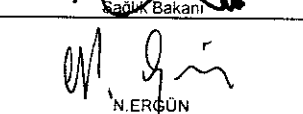
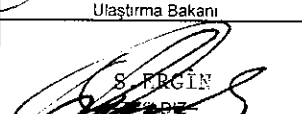
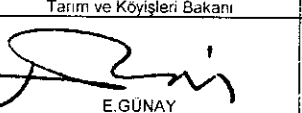
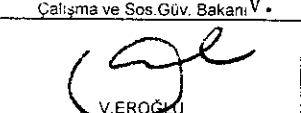
MADDE 1- (1) 24/3/2010 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ürdün Haşimi Krallığı Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 C. ÇİÇEK Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 B. ARINC Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 A. BABACAN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M. AYDIN Devlet Bakanı
 M. Z. ÇAĞLAYAN Devlet Bakanı V.	 F. N. ÖZAK Devlet Bakanı	 M. Z. ÇAĞLAYAN Devlet Bakanı	 F. ÇELİK Devlet Bakanı
 E. BAĞIŞ Devlet Bakanı	 S. A. KAVAF Devlet Bakanı	 C. YILMAZ Devlet Bakanı	 S. ERGİN Adalet Bakanı
 M. V. GÖNÜL Milli Savunma Bakanı	 B. ATALAY İçişleri Bakanı	 A. DAVUTOĞLU Dışişleri Bakanı	 M. ŞİNEK Maliye Bakanı
 N. ÇUBUKÇU Milli Eğitim Bakanı	 M. DEMİR Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 M. MEKER Tarım ve Köyşleri Bakanı	 V. EROĞLU Çalışma ve Sos. G. v. Bakanı V.	 N. ERGÜN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 S. ERGİN E. ve Tab. Kay. Bakanı V.
 E. GÜNAY Kültür ve Turizm Bakanı	 V. EROĞLU Çevre ve Orman Bakanı		

Dosya No.

101-144

734